



威科法律译丛 II

# 荷兰劳动法

〔荷〕安托内·T.J.M.雅克布 著  
蔡人俊 译



LABOUR LAW IN  
THE NETHERLANDS



商务印书馆  
The Commercial Press

威科法律译丛

# 荷兰劳动法

〔荷〕安托内·T.J.M.雅克布 著

蔡人俊 译



创于1897

商务印书馆

The Commercial Press

2018年·北京

图书在版编目(CIP)数据

荷兰劳动法/(荷)安托内·T. J. M. 雅克布著;蔡人俊译. —北京:商务印书馆,2018  
(威科法律译丛)  
ISBN 978-7-100-15576-2

I. ①荷… II. ①安…②蔡… III. ①劳动法—荷兰  
IV. ①D956.325

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 297265 号

权利保留,侵权必究。

威科法律译丛

荷兰劳动法

[荷] 安托内·T. J. M. 雅克布 著  
蔡人俊 译

---

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商务印书馆发行

北京冠中印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-15576-2

---

2018年1月第1版

开本 787×960 1/16

2018年1月北京第1次印刷

印张 16 1/4

定价:58.00 元

By  
Antoine T. J. M. Jacobs

**Labour Law in The Netherlands**

This is a translation of **Labour Law in The Netherlands**, by Antoine T. J. M. Jacobs, published and sold by The Commercial Press, by permission of Wolters Kluwer Law International in The Hague/London/New York, the owner of all rights to publish and sell same.

本书根据 Kluwer Law International 出版社 2004 年版译出

© 2004 Kluwer Law Intrenational

# 出版说明

我馆历来重视译出版世界各国法律著作。早在 1907 年就出版了第一套系统介绍外国法律法规的《新译日本法规大全》81 册,还出版了《汉译日本法律经济辞典》。1909 年出版了中国近代启蒙思想家严复翻译的法国著名思想家孟德斯鸠的《法意》。这些作品开近代中国法治风气之先。其后,我馆翻译出版了诸多政治、法律方面的作品,对于民国时期的政治家和学人产生了重要影响。新中国成立后,我馆以译介外国哲学社会科学著作为重,特别是从 1981 年开始分辑出版“汉译世界学术名著丛书”,西方政治法律思想名著构成其中重要部分,在我国法学和法治建设中发挥了积极作用。

2010 年开始,我馆与荷兰威科集团建立战略合作伙伴关系,联手开展法学著作中外文双向合作出版。威科集团创立于 1836 年,是全球最大的法律专业信息服务和出版机构之一。“威科法律译丛”是我们从威科集团出版的法律图书中挑选的精品,其中涉及当前中国学术界尚处在空白状态、亟需研究的领域,希望能够对中国的法学和法治建设有所助益。除了引进国外法律图书外,我们同时也通过威科集团将中国的法律思想和制度译介绍给西方社会,俾使中国学人的思想成果走向世界,中华文明的有益经验惠及异域。

商务印书馆编辑部

2011 年 8 月

## 译者序

《荷兰劳动法》是荷兰蒂尔堡大学法学院雅克布 (Antoine T. J. M. Jacobs) 教授于 2004 年出版的一部英文著作。从体例上看,本书不是一部纯粹意义上的学术著作,而是一部综合性的简明读本,以简明扼要的方式向外国读者介绍荷兰劳动法的主要内容和发展趋势。为便于外国读者了解相关背景知识,本书概述部分还对荷兰的基本国情包括地理、人口、经济增长与就业状况,以及议会与政党制度、司法体制等作了简要介绍。

与大多数欧洲国家的情况相同,在荷兰,劳动关系包含个别劳动关系和集体劳动关系两大类别。除了对荷兰的产业关系、劳动法的渊源、劳动监察等内容作介绍外,本书的主体内容也基本上按照劳动关系的类别分为两部分。个别劳动关系一编主要对雇佣合同的界定、雇佣合同当事人的义务、劳动报酬、工作时间、职业健康与安全,以及雇佣合同的变更与解除等问题作了阐述,这一编构成了荷兰传统上所谓的“雇佣法”的主要内容;集体劳动关系一编主要对荷兰的工会组织与雇主组织、集体谈判、集体争议的解决,以及雇员在企业决策中的参与等问题作了阐述。

劳动者是生产力中最活跃的因素。随着劳动力市场的发展变化,政府对劳动力市场的规制也要作出相应的调整,以适应形势发展的客观需要。从荷兰的情况来看,自“二战”结束以来尤其是 20 世纪六七十年代以来,随着经济发展和就业人口结构的变化,劳动力市场规制所面临的情况也日趋复杂。全球化进程的加快对企业劳动用工管理提出了新的挑战,一些企业通过调整用工方式来应对用工成本上升带来的影响。固定期限用工和非全日制用工、劳务派遣等灵活用工(弹性就业)的快速增长成为包括荷兰在内的欧盟国家的普遍趋势。由此带来的是,传统的劳动法理论不断受到冲击,灵活用工方式的发展给包括荷兰在内的欧盟各国乃至全球范围内的劳动立法带来了新的课题。强化对劳动者合法权益的维护,与保障劳动力市场适度的灵

活性之间的张力客观存在,只是在不同的阶段,政府规制的侧重点有所不同。此外,作为欧共体和欧盟的创始成员国,欧盟劳动法的发展也给荷兰带来了深刻的影响,欧盟理事会制定的条例、指令等成文法规范,以及欧盟法院做出的司法判例对包括荷兰在内的各成员国的国内立法和司法产生了重大影响。

从荷兰劳动法发展的历史进程看,强调社会伙伴各方的参与是荷兰劳动领域立法的一大特色。正如作者在本书中所提出的,“在福利国家体制下,缺乏与社会伙伴之间的对话,立法权以及社会经济政策的出台是不可想象的”;“政治体制的运作高度重视社会共识的形成”。这种强调社会各方主体组织化的参与,通过政府和社会各方协商达成共识的机制体现了“新法团主义”的理念。在这一理念的指引下,荷兰自20世纪90年代后期以来实现了创纪录的经济和就业增长,从而造就的“荷兰模式”(或者称为“浮地模式”)为世人所瞩目。

从荷兰劳动法的主要内容看,经过100多年的发展,荷兰劳动法业已形成完整的体系,除荷兰民法典设专章对雇佣合同作了规定以外,无论是工作时间、休息休假,还是职业健康与安全等,都有相应的专门法律规定。在通过法定最低标准对劳动者权益加以保障的同时,荷兰劳动法的有关内容充分体现了对当事人意思自治的尊重。在遵守法定标准的前提下,法律规范往往允许当事人之间通过个别雇佣合同或者集体协议,就工作时间、休息休假等方面的内容进一步作出约定,从而实现对劳动者更好的保护。此外,从劳动力市场规制的角度看,政府部门和司法机关在雇佣合同的解除、经济补偿金的确定,以及对罢工合法性的审查方面同样发挥着重要作用。

本书的翻译得益于商务印书馆学术出版中心王兰萍老师的鞭策和鼓励,王老师认真校阅了译稿并就有关问题提出了中肯的意见,在此深表谢忱!希望本书的出版有利于广大读者增进对荷兰劳动法基本框架和主要内容的了解。由于水平有限,译文不当和谬误之处在所难免,欢迎广大读者批评指正。

蔡人俊

2017年3月29日

## 作者介绍

安托内·T. J. M. 雅克布博士,荷兰蒂尔堡大学劳动法、社会保障法与社会政策学教授。

雅克布教授于1946年4月30日出生在荷兰法尔斯市,1973年以优等成绩毕业于荷兰莱顿大学,获法学硕士学位。后来曾在德国杜塞尔多夫、法国巴黎和英国剑桥、坎特伯雷等地学习。

1968年至1974年,雅克布教授担任荷兰商船协会负责社会事务的副秘书长,1976年至1982年担任蒂尔堡大学劳动法与社会保障法讲师。1986年于蒂尔堡大学以优等成绩获法学博士学位,博士论文的主题为有关欧盟集体谈判权比较研究。

雅克布教授发表的论文涉及荷兰劳动与社会保障法的一般理论,就业权、罢工权、反就业歧视,国际条约对荷兰劳动与社会保障法的直接适用效力,国际劳工组织条约对荷兰社会保障法的影响,欧共体劳动法与社会政策,德国劳动法,美国劳动法、雇佣法与社会保障法,荷兰集体劳动法,荷兰有关解雇与灵活就业的法律,荷兰社会保障法的实质性发展等。

自1987年以来,雅克布博士一直担任蒂尔堡大学劳动法、社会保障法和社会政策学讲座教授。

雅克布博士曾在以下一些地方担任访问教授:法国蒙彼利埃(1993年)、意大利巴里(1995年)、法国南斯(1996年)和比利时鲁汶(1998年)。在德国科隆和法兰克福、希腊科明梯尼、法国丰特莱、日本东京、西班牙巴塞罗那、加拿大蒙特利尔,以及法国巴黎等地召开的有关劳动法的国际研讨会上,雅克布教授曾先后提交有关比较劳动法方面的论文;雅克布教授曾与其他欧盟国家从事比较研究的同行一道,就劳动法与社会保障法方面的问题向欧盟委员会以及荷兰的社会伙伴各方提供政策建议。

雅克布教授是欧盟工会联盟跨国工会权利研究机构的成员。

## 缩略语

|      |                                                               |
|------|---------------------------------------------------------------|
| ACA  | 集体协议法                                                         |
| AECA | 集体协议延伸适用法                                                     |
| AOW  | 养老金法 ( <i>Algemene Ouderdomswet</i> )                         |
| AWVN | 荷兰一般雇主联合会 ( <i>Algemene Werkgevers Vereniging Nederland</i> ) |
| BBZ  | 独立决策咨询机构 ( <i>Besluit bijstandsverlening Zelfstandigen</i> )  |
| CC   | 荷兰民法典                                                         |
| CDA  | 基督教民主党 ( <i>Christen Democratisch Appèl</i> )                 |
| CEO  | 首席执行官                                                         |
| CNV  | 新教工会联合会 ( <i>Christelijk Nationaal Vakverbond</i> )           |
| CWI  | 就业与收入服务中心                                                     |
| DWA  | 工资决定法                                                         |
| EC   | 欧洲共同体                                                         |
| EEC  | 欧洲经济共同体                                                       |
| EU   | 欧洲联盟                                                          |
| EWCA | 欧洲企业委员会法                                                      |
| FNV  | 一般工会联合会 ( <i>Federatie Nederlandse Vakbeweging</i> )          |
| FW   | 破产法 ( <i>Faillissementswet</i> )                              |
| GDP  | 国内生产总值                                                        |
| HSA  | 职业健康与安全法                                                      |
| ICT  | 信息、通讯与技术                                                      |
| ILO  | 国际劳工组织                                                        |
| LTO  | 荷兰农民和园艺师联合会 ( <i>Land-en Tuinbouw Nederland</i> )             |
| MHP  | 中高级雇员工会联合会 ( <i>Middlebaar en Hoger Personeel</i> )           |
| MKB  | 中小企业雇主联合会 ( <i>Midden en Klein bedrijf</i> )                  |

#### 4 缩略语

|         |                                                                  |
|---------|------------------------------------------------------------------|
| NCDA    | 集体解雇通知程序法                                                        |
| OECD    | 经济合作与发展组织                                                        |
| OIA     | 产业组织法                                                            |
| PvdA    | 社会民主党( <i>Partij van de Arbeid</i> )                             |
| RCO     | 雇主协会联络委员会( <i>Raad van Centrale Ondernemers Organisaties</i> )   |
| SER     | 社会经济理事会( <i>Social Economische Raad</i> )                        |
| SNB     | 特殊谈判机构                                                           |
| SPAK    | 最低工资税收优惠                                                         |
| UNICE   | 欧洲雇主联合会                                                          |
| UN      | 联合国                                                              |
| UWV     | 社会保障局                                                            |
| VNO-NCW | 荷兰大型雇主联合会                                                        |
| VUT     | 提前退休( <i>Vervroegd Uittreden</i> )                               |
| WAADI   | 雇员安置法( <i>Wet Allocatie Arbeidskrachten door Intermediairs</i> ) |
| WAO     | 工伤保险法( <i>Wet op de Arbeidsongeschiktheidsverzekering</i> )      |
| WCA     | 企业委员会法                                                           |
| WTA     | 工时法                                                              |
| WW      | 失业保险法( <i>Werkloosheidswet</i> )                                 |

# 目 录

|            |   |
|------------|---|
| 作者介绍 ..... | 1 |
| 缩略语 .....  | 3 |

## 概 述

|                        |    |
|------------------------|----|
| 第一章 荷兰概况 .....         | 3  |
| 第一节 地理、人口与经济 .....     | 3  |
| 第二节 经济增长与就业 .....      | 4  |
| 第三节 劳动力的构成 .....       | 6  |
| 第四节 财富与贫困 .....        | 9  |
| 第二章 荷兰政治 .....         | 13 |
| 第一节 概况 .....           | 13 |
| 第二节 政党与联合政府 .....      | 13 |
| 第三章 产业关系 .....         | 17 |
| 第四章 劳动法概要 .....        | 19 |
| 第一节 劳动法的起源、功能和展望 ..... | 19 |
| 第二节 劳动法的定义和概念 .....    | 25 |
| 第五章 劳动法的渊源 .....       | 27 |
| 第一节 宪法 .....           | 27 |
| 第二节 国际法 .....          | 28 |
| 第三节 立法 .....           | 29 |

## 2 目录

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| 第四节 集体协议 .....                               | 30 |
| 第五节 企业委员会订立的协议、企业规章制度,以及雇主<br>单方面制定的规则 ..... | 32 |
| 第六节 雇佣合同、习惯和惯例 .....                         | 33 |
| 第七节 判例法 .....                                | 35 |
| 第八节 规则之间的冲突与法律渊源之间的效力等级 .....                | 36 |
| <b>第六章 荷兰的司法体制</b> .....                     | 38 |
| 第一节 概述 .....                                 | 38 |
| 第二节 普通法院 .....                               | 38 |
| 第三节 专门法院 .....                               | 40 |
| 第四节 替代性纠纷解决机制 .....                          | 41 |
| <b>第七章 劳动监察</b> .....                        | 42 |
| <b>参考文献</b> .....                            | 43 |

# 第一编 个别雇佣关系与劳动力市场规制

|                        |    |
|------------------------|----|
| <b>第一章 定义与概念</b> ..... | 47 |
| 第一节 雇佣合同 .....         | 47 |
| 第二节 劳动者的分类 .....       | 51 |
| I. 海员 .....            | 51 |
| II. 商业代理机构和商业代表 .....  | 52 |
| III. 非典型雇佣合同 .....     | 52 |
| IV. 劳务派遣工 .....        | 53 |
| V. 学徒工 .....           | 54 |
| VI. 居家工作 .....         | 54 |
| VII. 企业董事 .....        | 55 |

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| 第三节 个别雇佣合同的分类 .....         | 55 |
| I. 无固定期限雇佣合同 .....          | 55 |
| II. 固定期限雇佣合同 .....          | 56 |
| III. 即召合同 .....             | 56 |
| 第四节 订立一项有效合同的必要条件 .....     | 58 |
| I. 形式要件 .....               | 58 |
| II. 行为能力 .....              | 58 |
| 第五节 儿童、青少年劳动者和外国劳工的限制 ..... | 59 |
| I. 童工 .....                 | 59 |
| II. 青少年 .....               | 60 |
| III. 外国劳工 .....             | 60 |
| 第二章 雇佣合同当事人的义务 .....        | 62 |
| 第一节 雇员的义务 .....             | 62 |
| I. 工作的义务 .....              | 62 |
| II. 遵守合法、合理的命令的义务 .....     | 62 |
| 第二节 雇主的义务 .....             | 63 |
| I. 支付工资的义务 .....            | 63 |
| II. 提供工作岗位的义务 .....         | 64 |
| III. 平等对待和非歧视的义务 .....      | 64 |
| A. 残疾人 .....                | 66 |
| B. 女性雇员 .....               | 67 |
| C. 移民 .....                 | 67 |
| 第三节 诚实信用原则 .....            | 67 |
| 第三章 劳动报酬 .....              | 70 |
| 第一节 概述 .....                | 70 |
| 第二节 支付方式 .....              | 70 |
| I. 工资的计算 .....              | 70 |
| II. 以货币或者实物形式支付 .....       | 72 |

|                                           |           |
|-------------------------------------------|-----------|
| III. 支付周期.....                            | 72        |
| 第三节 禁止实行实物工资制,扣除、没收以及转让工资;<br>工资明细单 ..... | 72        |
| 第四节 工资的数额 .....                           | 73        |
| 第五节 最低工资 .....                            | 74        |
| 第六节 同工同酬 .....                            | 75        |
| 第七节 劳动报酬与工作 .....                         | 76        |
| I. 休病假 .....                              | 76        |
| II. 雇主因工作任务无法继续承担的风险 .....                | 77        |
| 第八节 雇主破产情况下雇员获取劳动报酬的权利 .....              | 79        |
| <b>第四章 工作时间 .....</b>                     | <b>81</b> |
| 第一节 工作时间的限制 .....                         | 81        |
| I. 法律规范 .....                             | 81        |
| II. 集体协议 .....                            | 86        |
| 第二节 非全日制工与工作时间的调整 .....                   | 88        |
| 第三节 假期 .....                              | 89        |
| 第四节 有关请假的规范 .....                         | 91        |
| <b>第五章 职业健康与安全 .....</b>                  | <b>93</b> |
| 第一节 在工作场所提供安全与健康的雇佣条件的义务 .....            | 93        |
| 第二节 有关职业健康与安全的公法规范 .....                  | 95        |
| 第三节 享受医疗和工伤保险待遇的人员数量 .....                | 97        |
| <b>第六章 杂项 .....</b>                       | <b>99</b> |
| 第一节 雇佣合同的条款与雇佣条件的变更 .....                 | 99        |
| 第二节 雇员隐私 .....                            | 100       |
| 第三节 雇主责任原则 .....                          | 100       |
| 第四节 雇佣合同终止时出具证明的义务 .....                  | 101       |
| 第五节 竞业限制协议 .....                          | 102       |

|            |                             |            |
|------------|-----------------------------|------------|
| 第六节        | 保密义务 .....                  | 103        |
| 第七节        | 雇员发明与著作权 .....              | 104        |
| 第八节        | 企业转让;就业稳定性 .....            | 104        |
| 第九节        | 退休 .....                    | 106        |
| 第十节        | 纪律制裁 .....                  | 109        |
| 第十一节       | 法律冲突 .....                  | 109        |
| <b>第七章</b> | <b>雇佣合同的解除 .....</b>        | <b>113</b> |
| 第一节        | 荷兰解雇法的发展 .....              | 113        |
| 第二节        | 裁员 .....                    | 116        |
| 第三节        | 解除雇佣关系的方式 .....             | 117        |
| 第四节        | 基于双方同意的解除 .....             | 118        |
| 第五节        | 经公共机构许可的解雇 .....            | 118        |
| 第六节        | 雇佣合同的司法解除 .....             | 122        |
| 第七节        | 经济补偿 .....                  | 124        |
| 第八节        | 禁止解雇的情形:针对特定种类雇员的特殊保护 ..... | 126        |
| 第九节        | 通知的期限 .....                 | 128        |
| 第十节        | 即时解雇 .....                  | 130        |
| 第十一节       | 试用期内的解雇(试用期条款) .....        | 131        |
| 第十二节       | 集体解雇 .....                  | 132        |
| 第十三节       | 社会计划 .....                  | 134        |
| 第十四节       | 雇主破产情形下的解雇 .....            | 137        |
| 第十五节       | 固定期限雇佣合同 .....              | 139        |
| 第十六节       | 其他法定解除合同的方式 .....           | 140        |
| 第十七节       | 劳务派遣工的解雇 .....              | 140        |
| <b>第八章</b> | <b>劳动力市场服务与政策 .....</b>     | <b>142</b> |
| 第一节        | 概述 .....                    | 142        |
| 第二节        | 公共就业服务 .....                | 143        |

|      |                     |     |
|------|---------------------|-----|
| 第三节  | 重新融合措施 .....        | 144 |
| 第四节  | 私营就业服务 .....        | 145 |
| 第五节  | 劳务派遣机构 .....        | 146 |
| 第六节  | 劳动力蓄水池 .....        | 149 |
| 第七节  | 职业培训 .....          | 150 |
| 第八节  | 学徒工 .....           | 151 |
| 第九节  | 对企业重组和重整的公共干预 ..... | 152 |
| 第十节  | 接受补贴的工作岗位 .....     | 153 |
| 第十一节 | 对自雇劳动者的激励措施 .....   | 154 |
| 第十二节 | 财政支持 .....          | 155 |

## 第二编 集体劳动关系

|     |                     |     |
|-----|---------------------|-----|
| 第一章 | 工会与雇主协会 .....       | 159 |
| 第一节 | 工会 .....            | 159 |
| 第二节 | 雇主组织 .....          | 162 |
| 第三节 | 工会法 .....           | 163 |
| 第四节 | 代表性 .....           | 165 |
| 第二章 | 新法团主义 .....         | 167 |
| 第一节 | 历史沿革 .....          | 167 |
| 第二节 | 工资形成机制 .....        | 168 |
| 第三节 | 组织机构 .....          | 173 |
| 第三章 | 集体谈判 .....          | 178 |
| 第一节 | 集体协商制度 .....        | 178 |
| 第二节 | 集体谈判程序 .....        | 182 |
| 第三节 | 集体协议的定义、形式与公开 ..... | 183 |

|            |                         |            |
|------------|-------------------------|------------|
| 第四节        | 集体协议的当事人 .....          | 184        |
| 第五节        | 集体谈判是一项权利吗? .....       | 186        |
| 第六节        | 集体协议的适用地域、期限与群体范围 ..... | 187        |
| 第七节        | 集体协议中的规制性内容 .....       | 188        |
| 第八节        | 集体协议中规制性条款的强制效力 .....   | 190        |
| 第九节        | 集体协议的延伸适用 .....         | 191        |
| 第十节        | 集体协议中的契约性内容 .....       | 193        |
| 第十一节       | 倾向性条款 .....             | 195        |
| 第十二节       | 解释与申诉 .....             | 196        |
| <b>第四章</b> | <b>劳动争议</b> .....       | <b>198</b> |
| 第一节        | 概述 .....                | 198        |
| 第二节        | 罢工与罢工权的历史沿革 .....       | 199        |
| 第三节        | 合法罢工的定义、概念 .....        | 201        |
| 第四节        | 司法手段与程序 .....           | 202        |
| 第五节        | 权利争议与利益争议 .....         | 203        |
| 第六节        | 基础性服务领域的罢工 .....        | 204        |
| 第七节        | 罢工带来的影响 .....           | 204        |
| 第八节        | 其他类型的集体行动 .....         | 205        |
| 第九节        | 封闭式工厂 .....             | 206        |
| 第十节        | 纠纷解决机制 .....            | 207        |
| 第十一节       | 公共服务行业的罢工 .....         | 208        |
| <b>第五章</b> | <b>企业中的雇员参与</b> .....   | <b>210</b> |
| 第一节        | 概述 .....                | 210        |
| 第二节        | 工会的参与权 .....            | 211        |
|            | I. 参与调查公司事务的权利 .....    | 211        |
|            | II. 集体解雇 .....          | 213        |
|            | III. 《企业并购准则》 .....     | 213        |